

BSA 10

SE Installatörshandbok - Blockering av tilluftsvärmning

GB Installer Manual - Blocking of supply air heating

NO Installatørhåndbok - Blokkering av tilluftsvarme

FI Asentajan käsikirja - Tuloilman lämmityksen esto

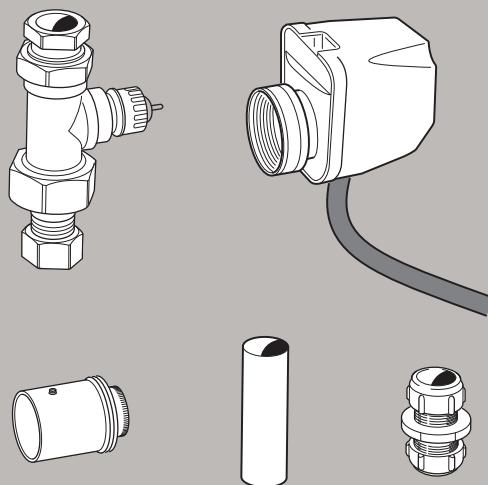


Table of Contents

Svenska

Allmänt	4
Ombyggnad av F470	4
Montering	6
Tilluftsbatteri	9
Elinkoppling	10
Programinställningar	10

English

General	11
Conversion of F470	11
Mounting	13
Supply air battery	16
Electrical connection	17
Program settings	17

Norsk

Generelt	18
Ombygning av F470	18
Montering	20
Tilluftsbatteri	23
El-tilkobling	24
Programinnstillinger	24

Suomi

Yleistä	25
F470:n muutos	25
Asennus	27
Tuloilmapatteri	30
Sähköasennukset	31
Ohjelman asetukset	31

Svenska

Allmänt

Detta tillbehör används för att blockera tilluftsvärmning i F470 samtidigt som en viss värmeproduktion önskas i hela eller delar av det vattenburna värmesystemet. T.ex. kan man blockera förvärmningen av tilluften men ändå få ut värme på golvvärmesystemet i badrummet på sommaren.

INNEHÅLL

1 st	Adapter
1 st	Halvkoppling
1 st	Kablage
1 st	Kompressionskoppling
1 st	Kopparrör
1 st	Rak klämringskoppling
1 st	Termoelektriskt ställdon
1 st	USB-minne med programvara
1 st	Ventil

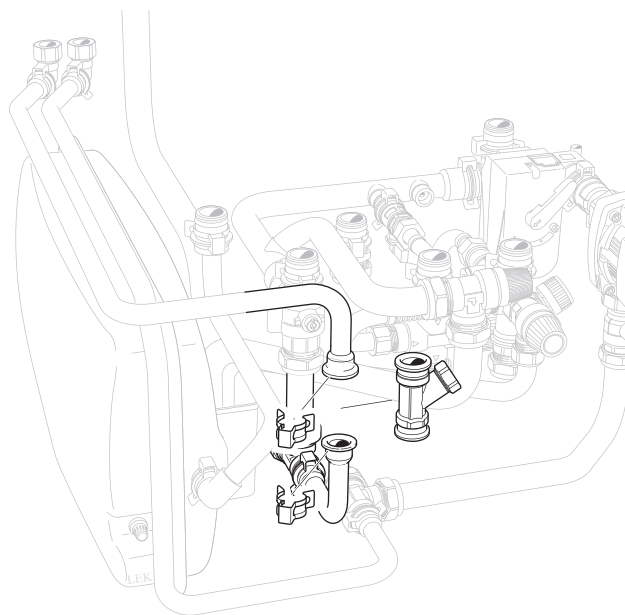
Ombyggnad av F470

ALLMÄNT

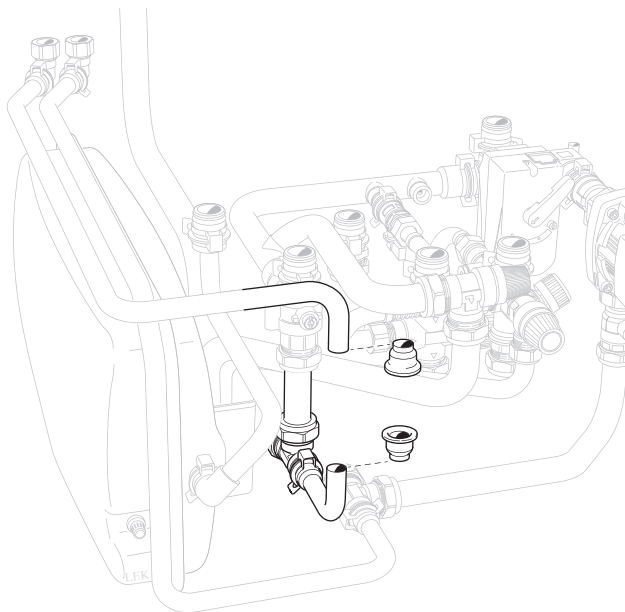
1. Stäng av värmepumpen och slå av strömmen på säkerhetsbrytaren.
2. Ta bort frontluckorna enligt beskrivning i värmepumpens installatörshandbok.
3. Töm F470 på vatten samt släpp trycket i klimatsystemet om värmepumpen blivit installerad tidigare.

F470 MED ARTIKELNUMMER 066 065 ELLER 066 066

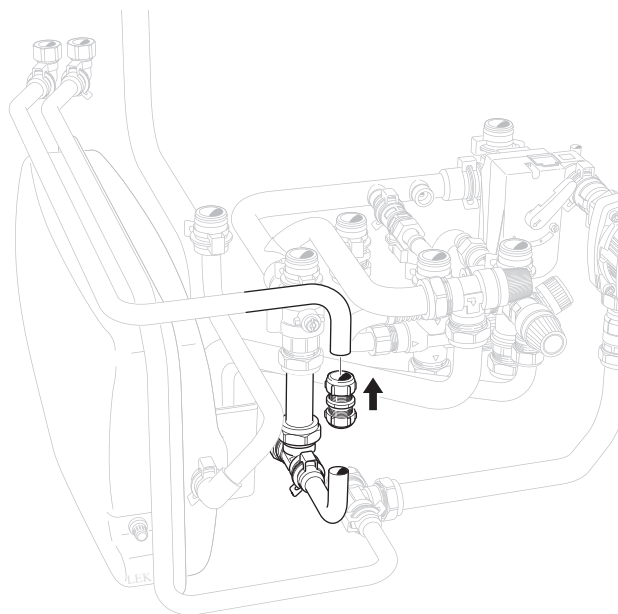
1. Demontera trimventilen (RN1) i F470.



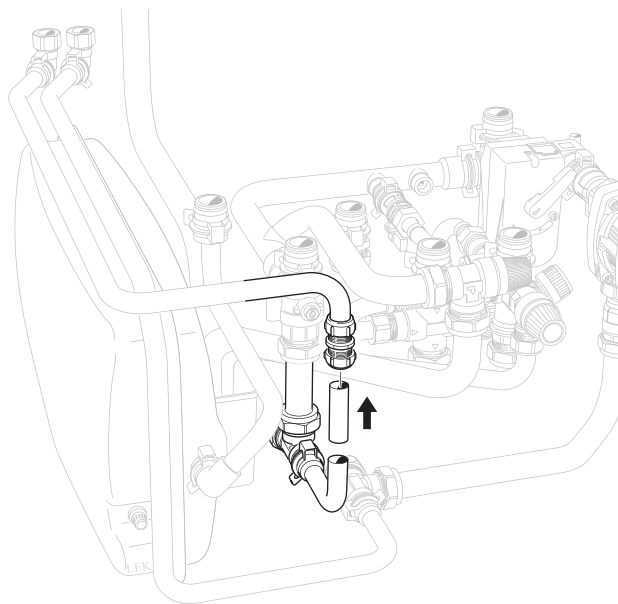
2. Kapa bort kragningarna på rören. Kapa så nära flänsen som möjligt, förslagsvis med bågfil.



3. Montera den bipackade raka klämringskopplingen på det övre röret.

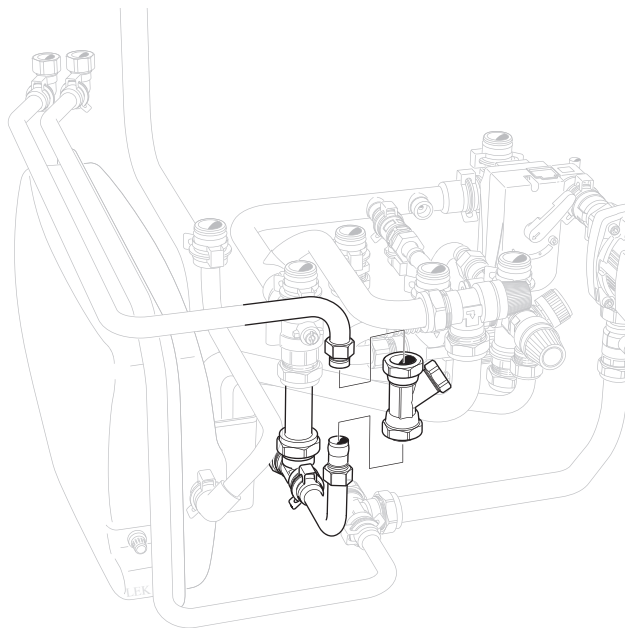


4. Montera det bipackade kopparröret i den raka kopplingen.

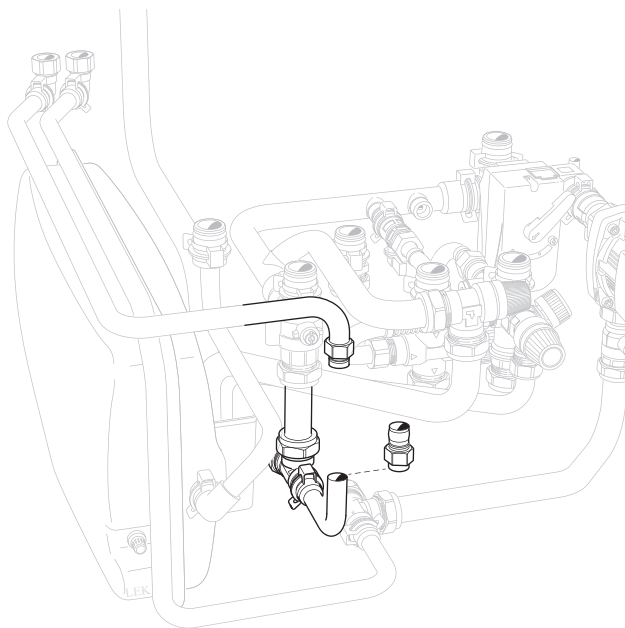


F470 MED ANDRA ARTIKELNUMMER

1. Demontera trimventilen (RN1) i F470.



2. Kapa bort klämringskopplingen.



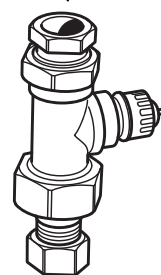
Montering

BIPACKAD VENTIL

Bilderna visar F470 med artikelnummer 066 065.

1. Montera kompressionskopplingen på inloppet av den bipackade ventilen. Montera halvkoppling på utloppet.

kompressionskoppling



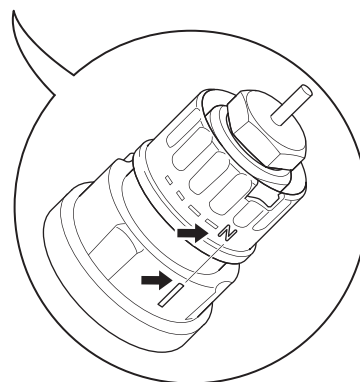
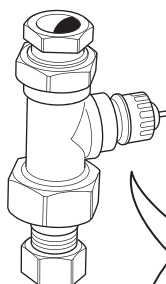
halvkoppling



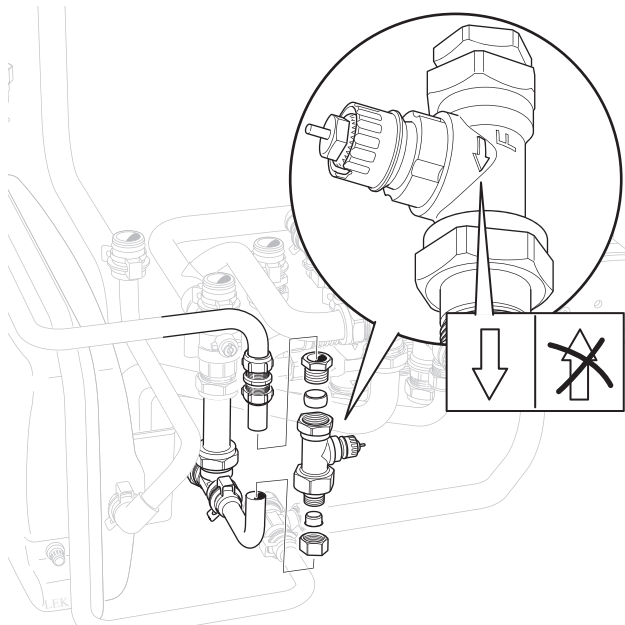
OBS!

Kompressionskopplingen behöver endast monteras på F470 med artikelnummer 066 065 eller 066 066. På övriga F470 används den befintliga kopplingen.

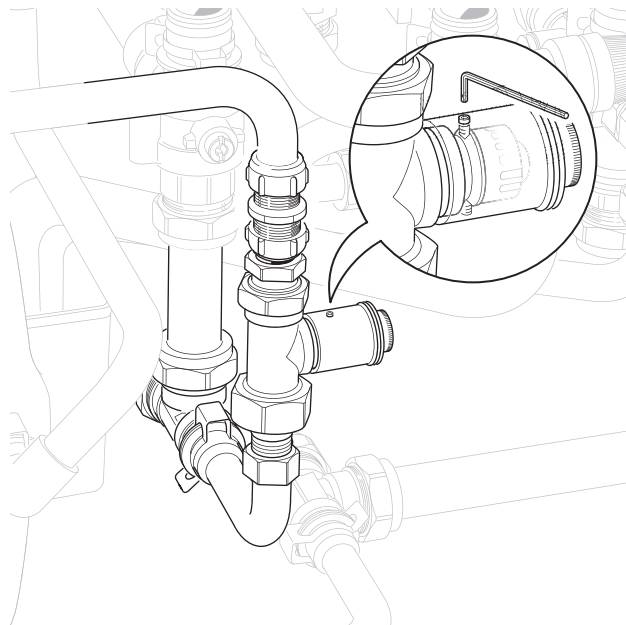
2. Kontrollera att den bipackade ventilen är inställd på läge N (fullt öppen). För justering av flödet genom ventilen, se sida 9.



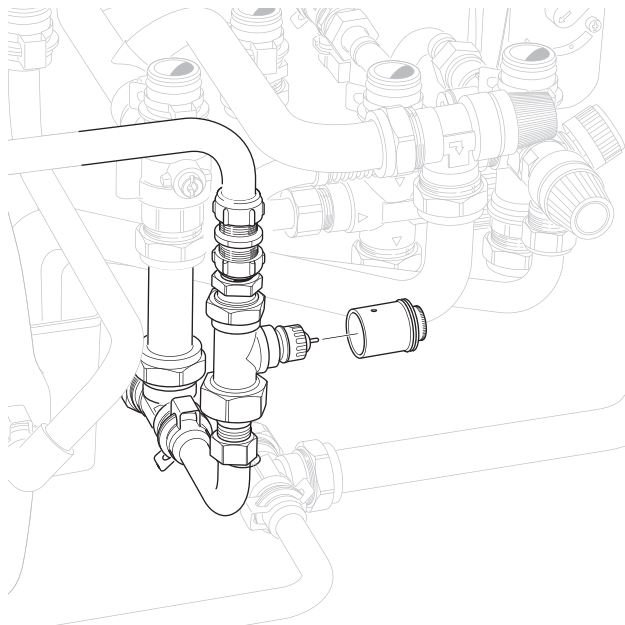
3. Montera ventilen i F470.



5. Lås fast adaptern med de 2 skruvarna.

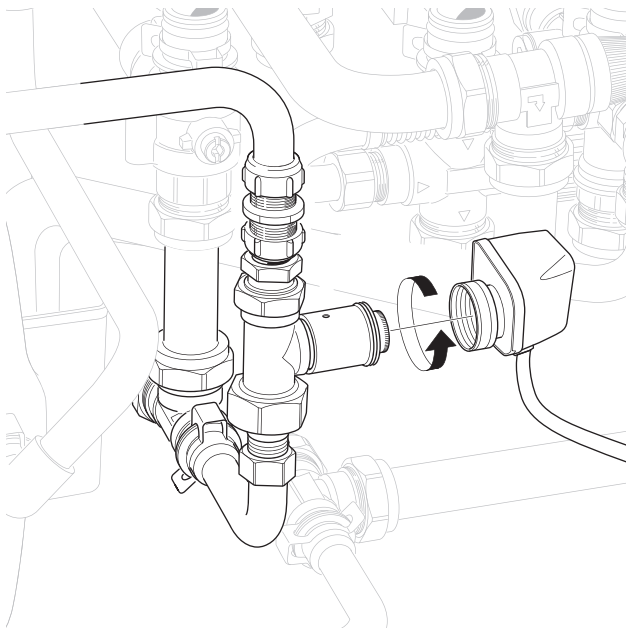


4. Montera adaptern på ventilen.



TERMOELEKTRISK STÄLLDON

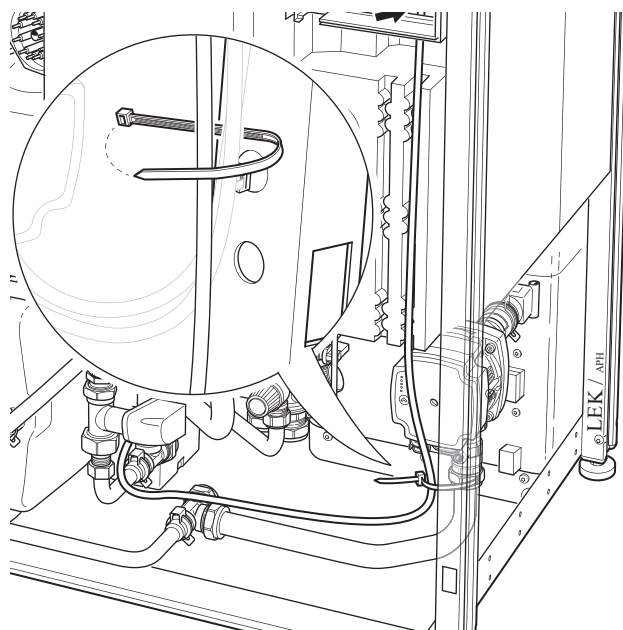
1. Montera ställdonet på adaptern.



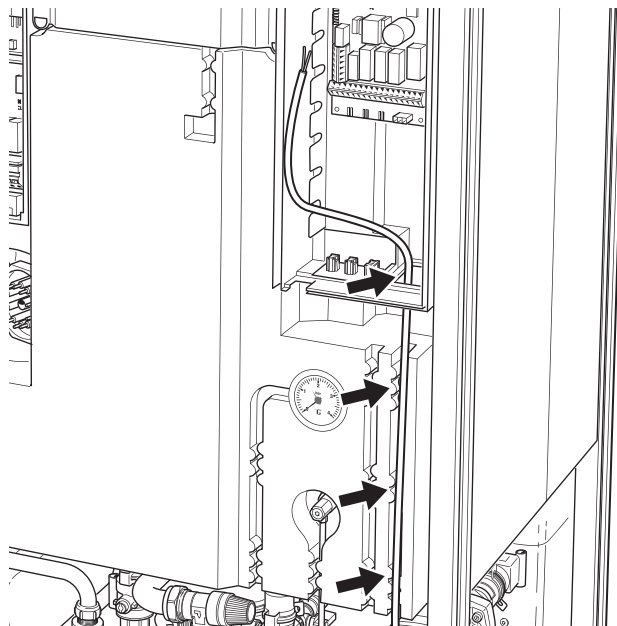
TÄNK PÅ!

Ställdonet bör monteras på sådant sätt att kabeln riktas neråt.

2. Bunta samman kabeln med befintliga kablar i F470.



3. Fäst kabeln i kabelspåret och trä den genom kabelgenomföringen.



Tillufts batteri

Vattenflödet genom tillufts batteriet

Vattenflödet genom tillufts batteriet ställs in med ventilen. Ventilen ska justeras in för att undvika onödig energiåtgång i bostaden. Tilluftstemperaturen ska vara ungefär samma som inomhustemperaturen, gärna någon grad lägre.

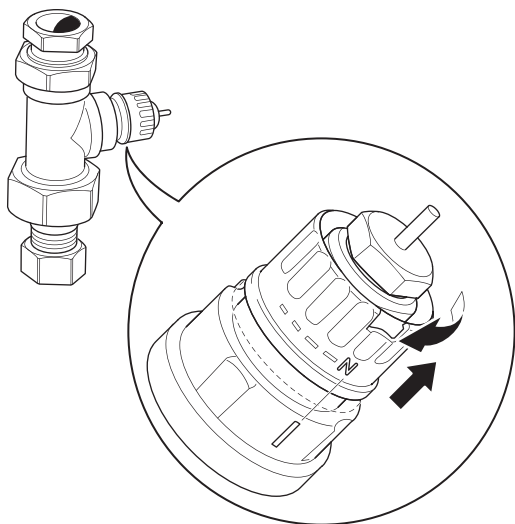


TIPS!

Efterjustera ventilen en dag när utomhustemperaturen är låg.

JUSTERING AV VENTILEN

Justera flödet med reglaget på ventilen.



TÄNK PÅ!

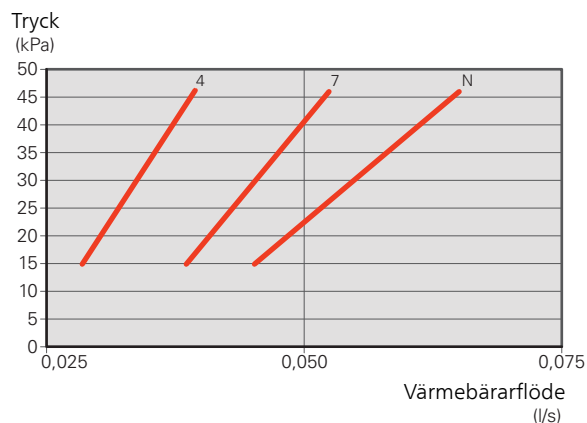
På grund av låga flöden och frysrisk är lägsta rekommenderade inställning 3.



TÄNK PÅ!

Se även installatörshandboken för F470.

Flöde genom tillufts batteriet



Elinkoppling



OBS!

All elektrisk inkoppling skall ske av behörig elektriker.

Elektrisk installation och ledningsdraging skall utföras enligt gällande bestämmelser.

F470 ska vara spänningslös vid installation av BSA 10.



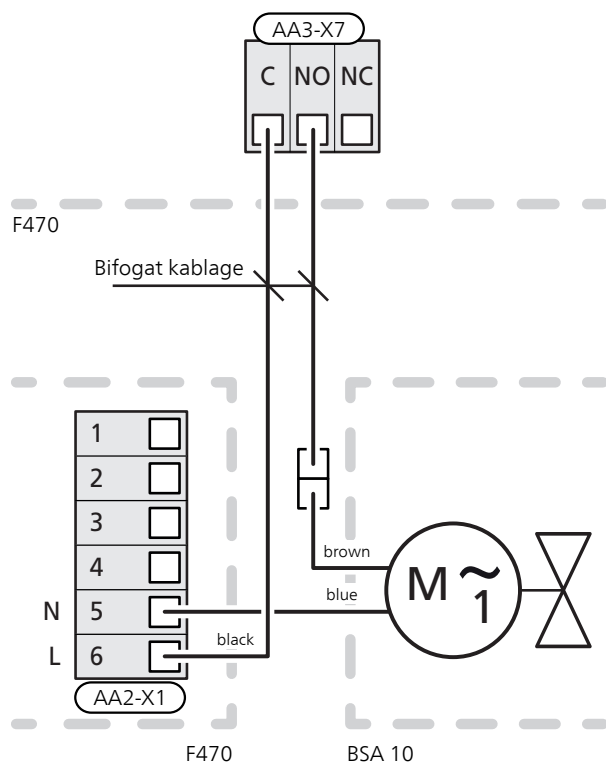
OBS!

Om kabeln är skadad får den endast ersättas av NIBE, dess serviceombud eller liknande behörig personal för att undvika eventuell fara och skada.

ANSLUTNING AV STÄLLDON

Anslut det bifogade kablaget. Brun ledare till AA3-X7:NO och svart ledare mellan AA3-X7:C och AA2-X1:6. Skarva den bruna ledaren med fasledaren (brun) från ställdonet.

Anslut nolledaren (blå) från ställdonet, till AA2-X1:5(N).



TÄNK PÅ!

Värmepumpens mjukvara ska vara programvaruversion 8129R4 eller senare. Om så inte är fallet, ska en uppdatering av mjukvaran göras. Uppdatering finns tillgänglig på bipackat USB-minne.

Programinställningen av BSA 10 kan göras via startguiden eller direkt i menysystemet i F470.

STARTGUIDEN

Startguiden visas vid första uppstart efter värmepumpsinstallationen, men finns även i meny 5.7.

MENYSYSTEMET

Om du inte gör alla inställningar via startguiden eller behöver ändra någon inställning kan du göra detta i menysystemet.

MENY 5.4 - MJUKA IN-/UTGÅNGAR

Under AA3-X7 väljer du: "valve supply air".

MENY 4.9.2 - AUTOLÄGESINSTÄLLNING

Val av temperaturer för "stopp av värme", "stopp av tillsats" och "stopp förvärmning tilluft" samt inställning av "filtreringstid".



TÄNK PÅ!

Det går inte att ställa "stopp förvärmning tilluft" högre än "stopp av värme".



TÄNK PÅ!

Se även installatörshandboken för F470.

English

General

This accessory is used to block supply air heating in F470 at the same time as some heat production is required in all, or parts of, the waterborne heating system. For example, it is possible to block preheating of the supply air but still obtain heat from the underfloor heating system in the bathroom in the summer.

CONTENTS

1 x	Adapter
1 x	Half-coupling
1 x	Wiring
1 x	Compression coupling
1 x	Copper pipe
1 x	Straight compression ring coupling
1 x	Thermoelectric actuator
1 x	USB memory with software
1 x	Valve

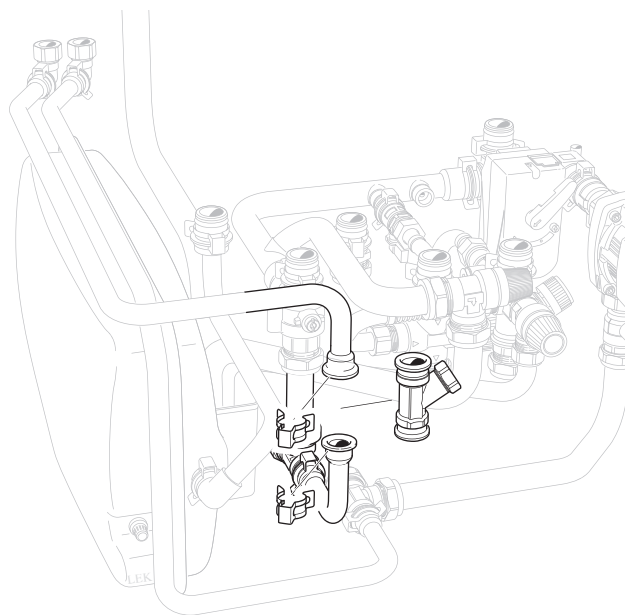
Conversion of F470

GENERAL

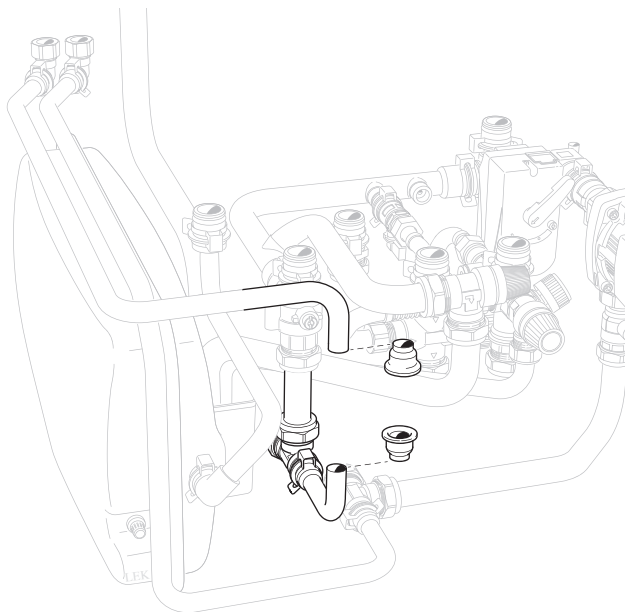
1. Shut off the heat pump and turn off the current on the safety breaker.
2. Remove the front panels according to the description in the heat pump installation manual.
3. Drain F470 of water and release the pressure in the climate system if the heat pump was previously installed.

F470 WITH PART NUMBER 066 065 OR 066 066

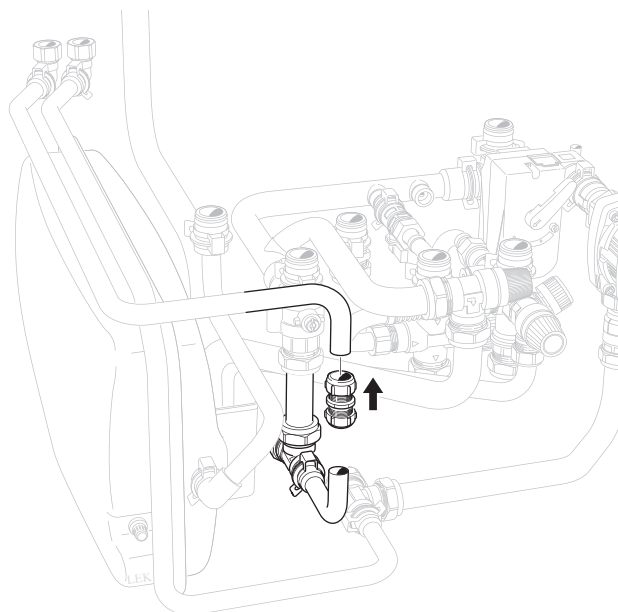
1. Remove the trim valve (RN1) in F470.



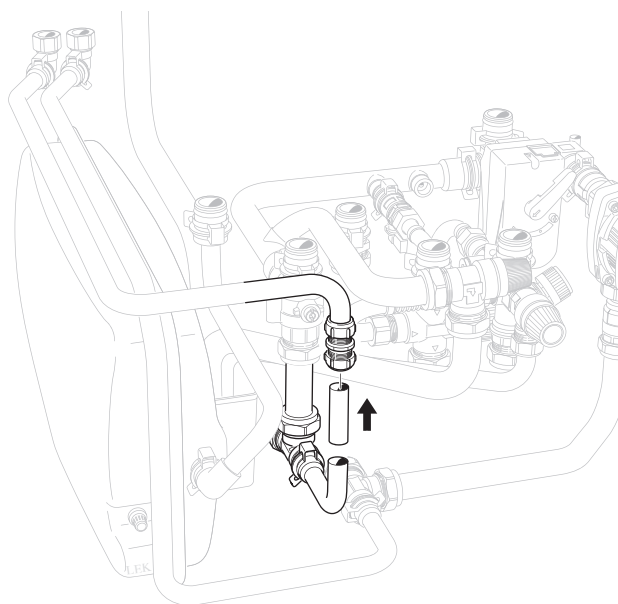
2. Cut off the flanging on the pipes. Cut as close to the flange as possible, with a hacksaw as a suggestion.



3. Fit the enclosed straight compression ring coupling on the upper pipe.

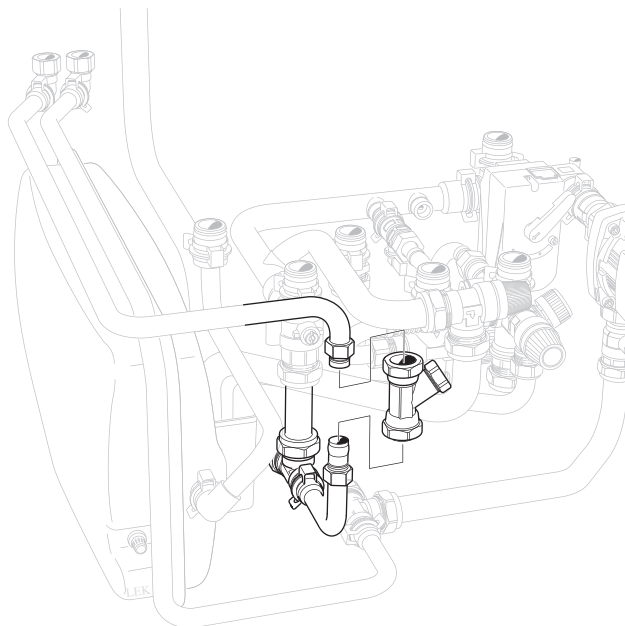


4. Fit the enclosed copper pipe in the straight coupling.

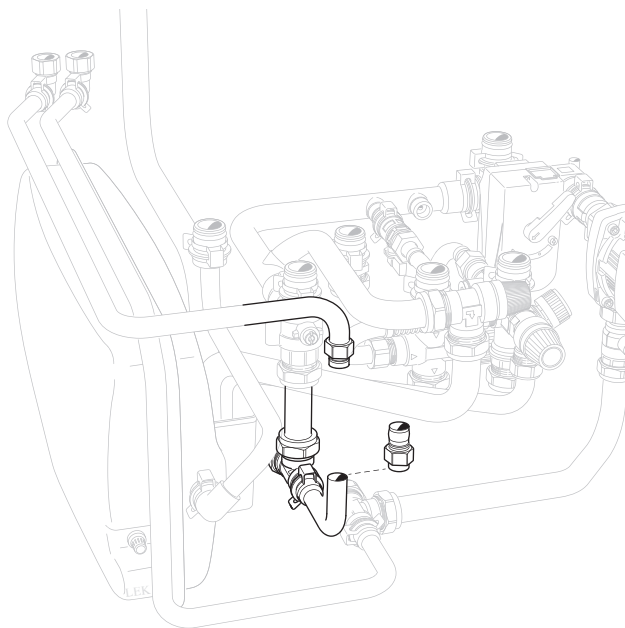


F470 WITH OTHER PART NUMBERS

1. Remove the trim valve (RN1) in F470.



2. Cut off the compression ring coupling.

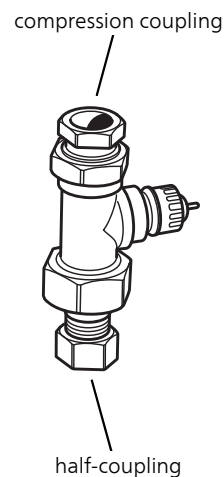


Mounting

ENCLOSED VALVE

The images show F470 with part number 066 065.

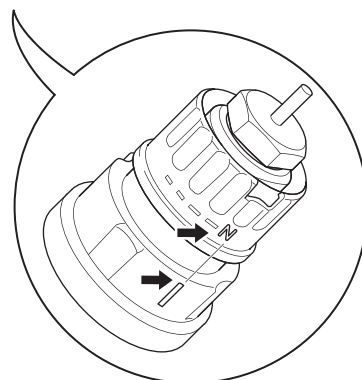
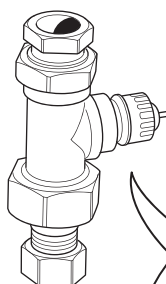
1. Fit the compression ring coupling on the inlet of the enclosed valve. Fit half-coupling on the outlet.



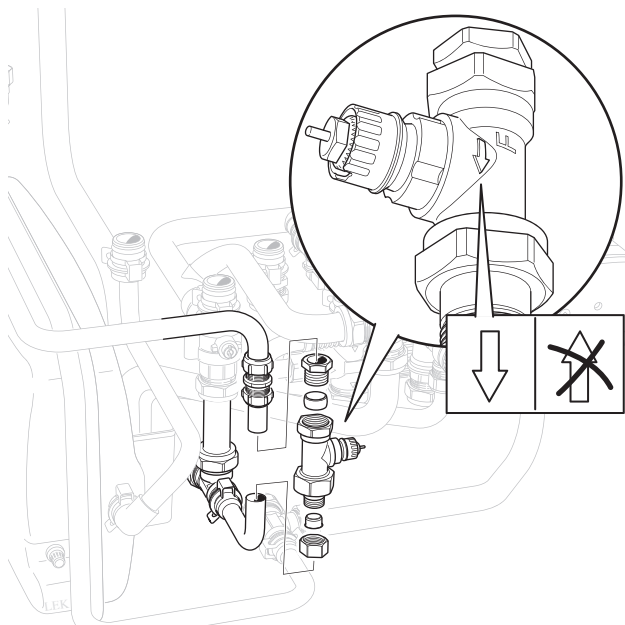
NOTE

The compression ring coupling only needs to be installed on F470 with part number 066 065 or 066 066. On other F470, the existing coupling is used.

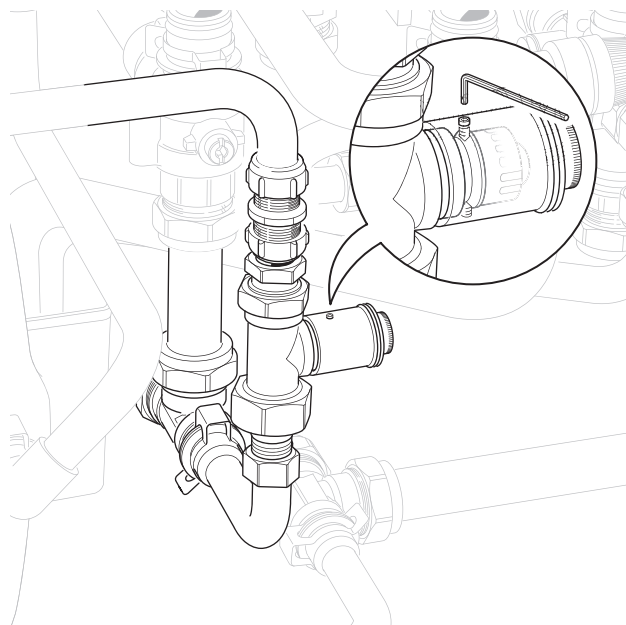
2. Check that the enclosed valve is set to position N (fully open). To adjust the flow through the valve, see page 16.



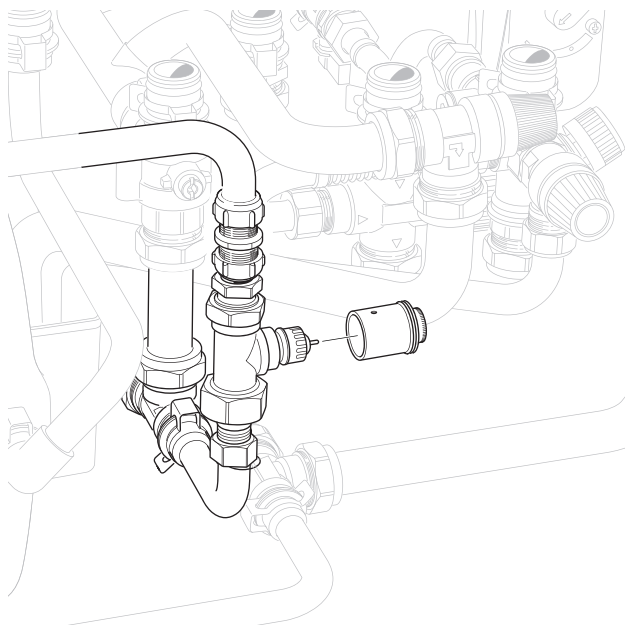
3. Fit the valve in F470.



5. Lock the adapter in place with the 2 screws.

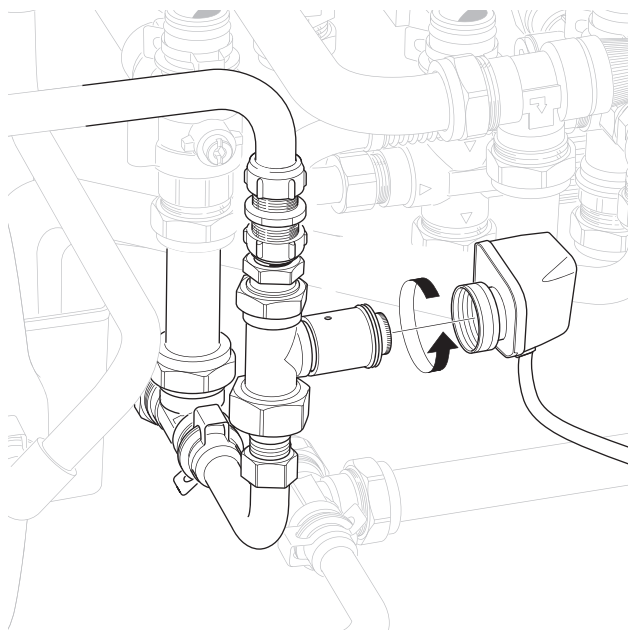


4. Fit the adapter on the valve.



THERMOELECTRIC ACTUATOR

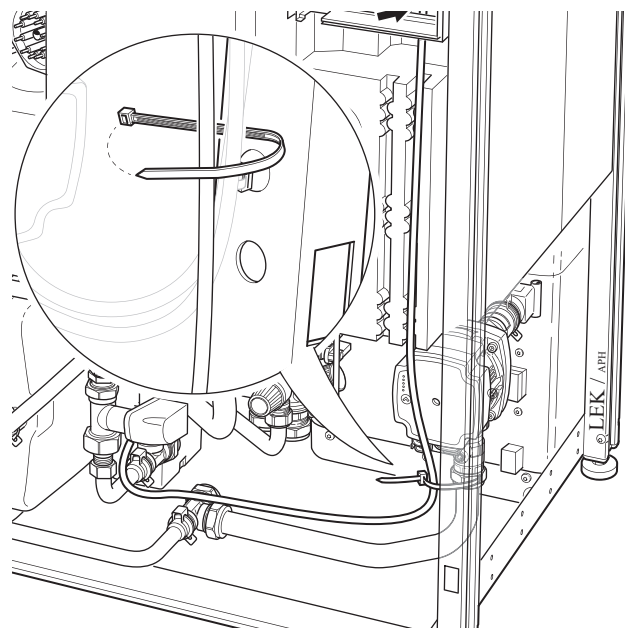
1. Fit the actuator on the adapter.



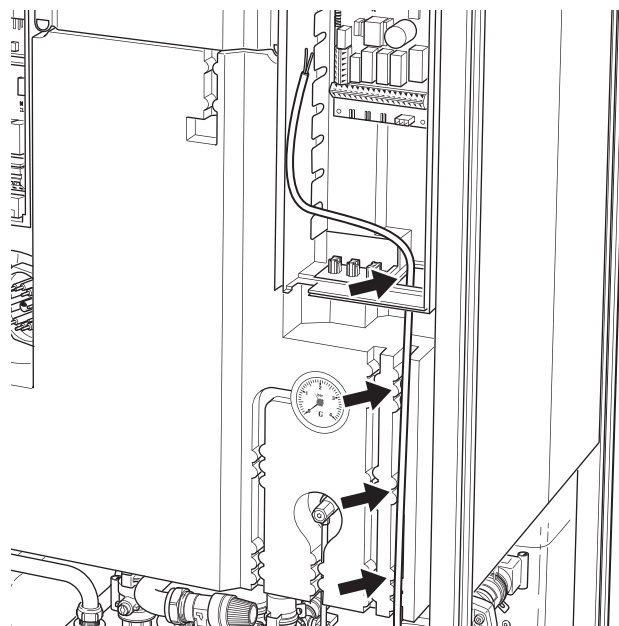
Caution

The actuator should be installed in such a way that the cable is pointed downwards.

2. Bundle the cable together with existing cables in F470.



3. Secure the cable in the cable groove and thread it through the cable grommet.



Supply air battery

Water flow through the supply air coil

The water flow through the supply air battery is set using the valve. The valve has to be adjusted to prevent unnecessary energy consumption in the home. The supply air temperature has to be approximately the same as the indoor temperature, preferably a degree or so lower.

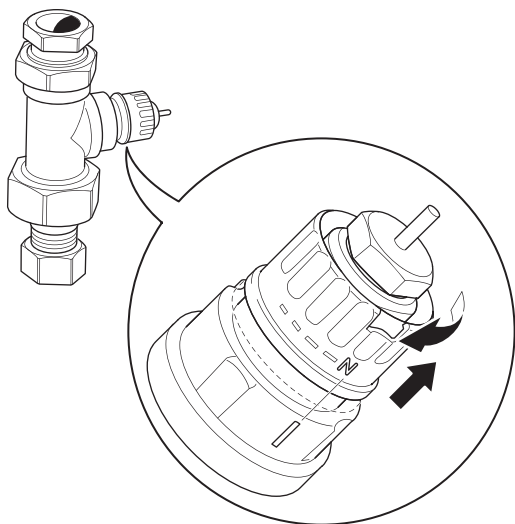


TIP

Readjust the valve on a day when it is cold outside.

ADJUSTING THE VALVE

Adjust the flow with the control on the valve.



Caution

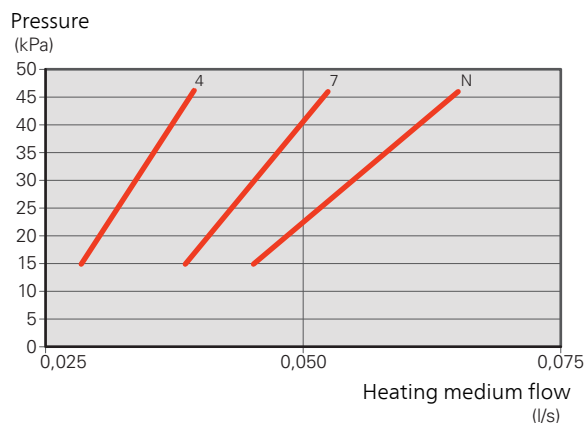
Due to the low flows and the risk of freezing, the lowest recommended setting is 3.



Caution

Also see the Installer manual for F470.

Flow through the supply air battery



Electrical connection



NOTE

All electrical connections must be carried out by an authorised electrician.

Electrical installation and wiring must be carried out in accordance with the stipulations in force.

F470 must not be powered when installing BSA 10.



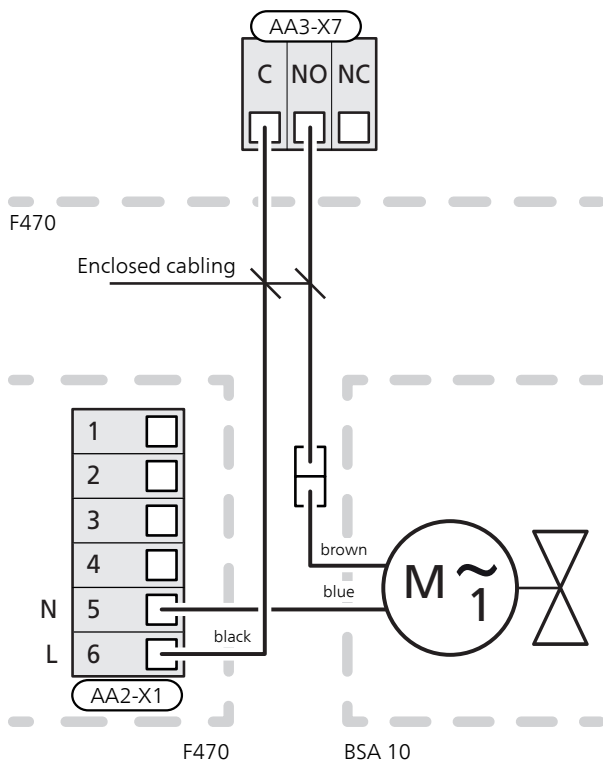
NOTE

If the cable is damaged, it may only be replaced by NIBE, its service agent or similarly qualified personnel in order to avoid potential danger and injury.

CONNECTING THE ACTUATOR

Connect the enclosed cabling. Brown cable to AA3-X7:NO and black cable between AA3-X7:C and AA2-X1:6. Join the brown cable with the phase conductor (brown) from the actuator.

Connect the neutral cable (blue) from the actuator, to AA2-X1:5(N).



Caution

The heat pump's software must be version 8129R4 or later. If this is not the case, perform a software update. The update is available on the enclosed USB memory stick

Program setting of BSA 10 can be performed via the start guide or directly in the menu system in F470.

START GUIDE

The start guide appears upon first start-up after heat pump installation, but is also found in menu 5.7.

MENU SYSTEM

If you do not make all settings via the start guide or need to change any of the settings, this can be done in the menu system.

MENU 5.4 - SOFT IN/OUTPUTS

Under AA3-X7, you select: "valve supply air".

MENU 4.9.2 - AUTO MODE SETTING

Choice of temperatures for "stop heating", "stop additional heat" and "stop preheating supply air" and setting of "filtering time".



Caution

It is not possible to set "stop preheating supply air" higher than "stop heating".



Caution

Also see the Installer manual for F470.

Norsk

Generelt

Dette tilbehøret brukes til å blokkere tilluftsvarme i F470 samtidig som en viss varmeeffekt er ønsket i hele eller deler av det vannbårne varmesystemet. Du kan for eksempel blokkere forvarming av tilluften, men fortsatt få varmen på gulvvarmesystemet på badet om sommeren.

INNHold

1 stk.	Adapter
1 stk.	Halvkobling
1 stk.	Kabler
1 stk.	Kompresjonskobling
1 stk.	Kobberrør
1 stk.	Rett klemringskobling
1 stk.	Termoelektrisk aktuator
1 stk.	USB-minne med programvare
1 stk.	Ventil

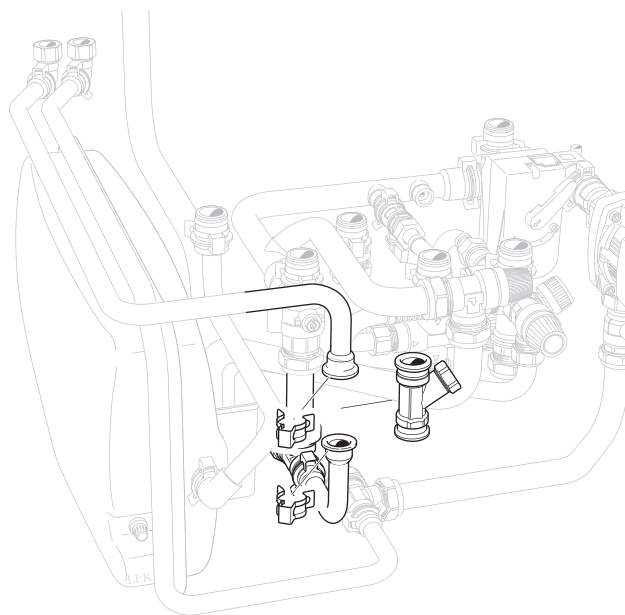
Ombygning av F470

GENERELT

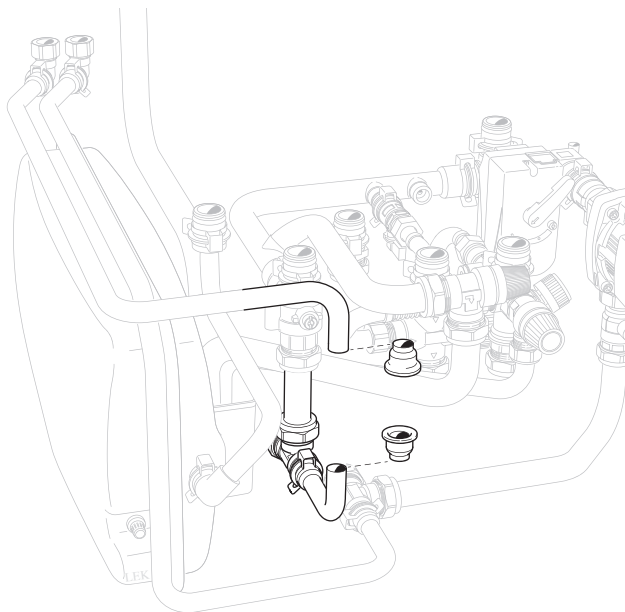
1. Slå av varmepumpen og slå av strømmen på sikkerhetsbryteren.
2. Fjern frontluken i henhold til beskrivelsen i installatørhåndboken for varmepumpen.
3. Tøm F470 for vann og slipp ut trykket i klimasystemet dersom varmepumpen er blitt installert før.

F470 MED ARTIKKELNUMMER 066 065
ELLER 066 066

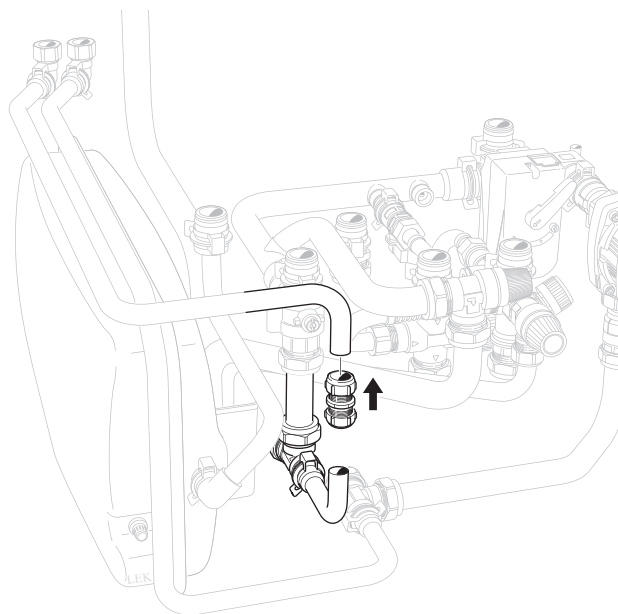
1. Demonter trimventilen (RN1) i F470.



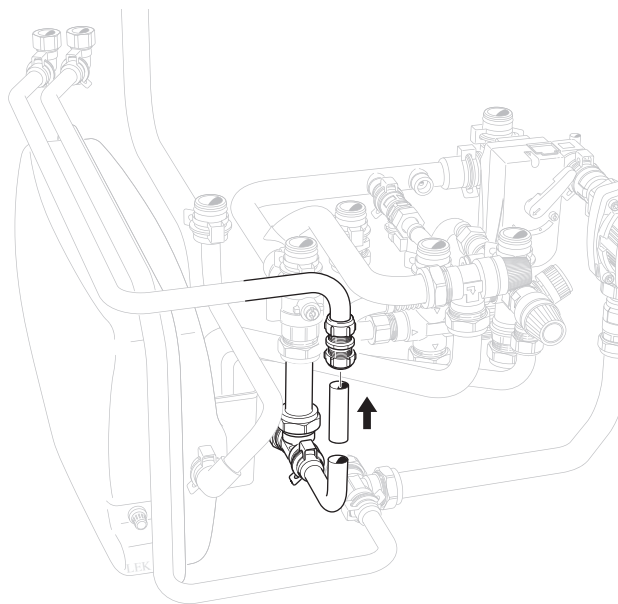
2. Kapp bort rørflensene. Kapp så nær flensen som mulig, gjerne med baufil.



3. Monter den medfølgende rette klemringskoblingen på det øvre røret.

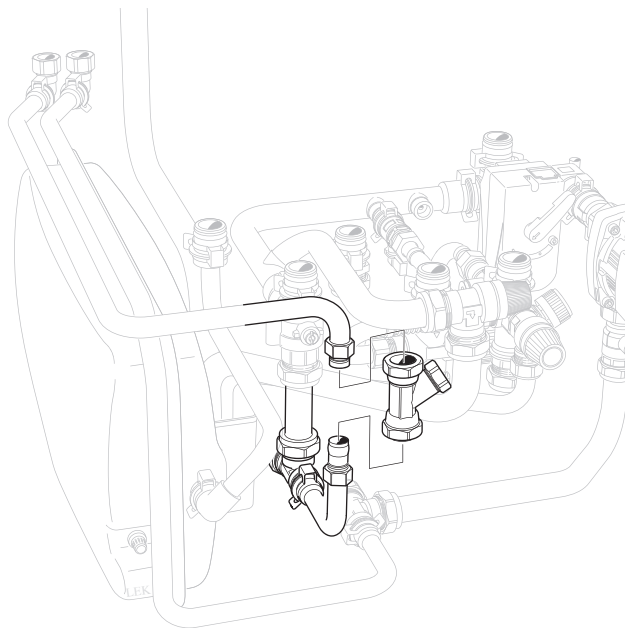


4. Montere det medfølgende koberrøret i den rette koblingen.

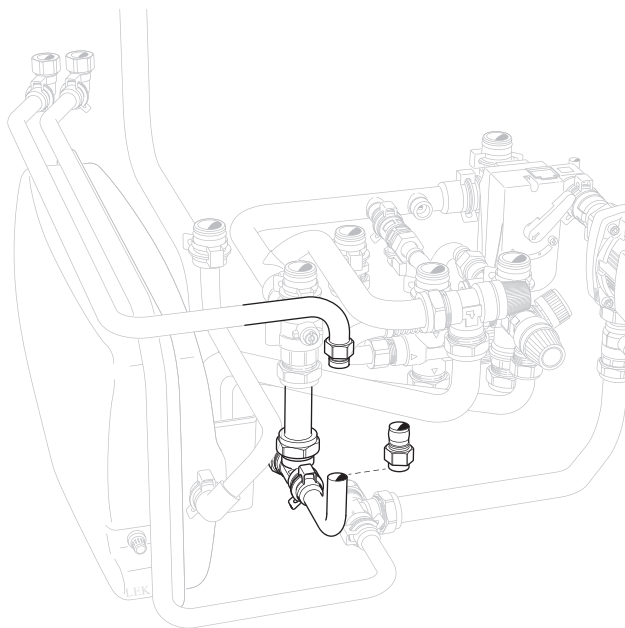


F470 MED ANDRE ARTIKKELNUMMER

1. Demonter trimventilen (RN1) i F470.



2. Kapp bort klemringkoblingen.

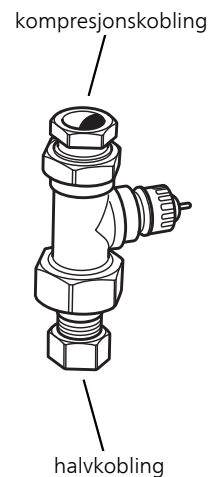


Montering

MEDFØLGENDE VENTIL

Bildene viser F470 med artikkelnummer 066 065.

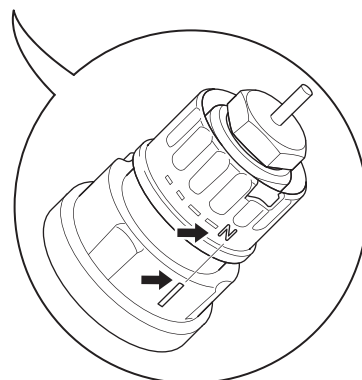
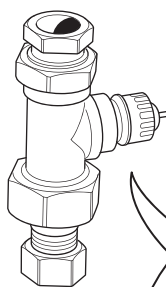
1. Monter kompresjonskoblingen på innløpet av den vedlagte ventilen. Monter halvkobling på utløpet.



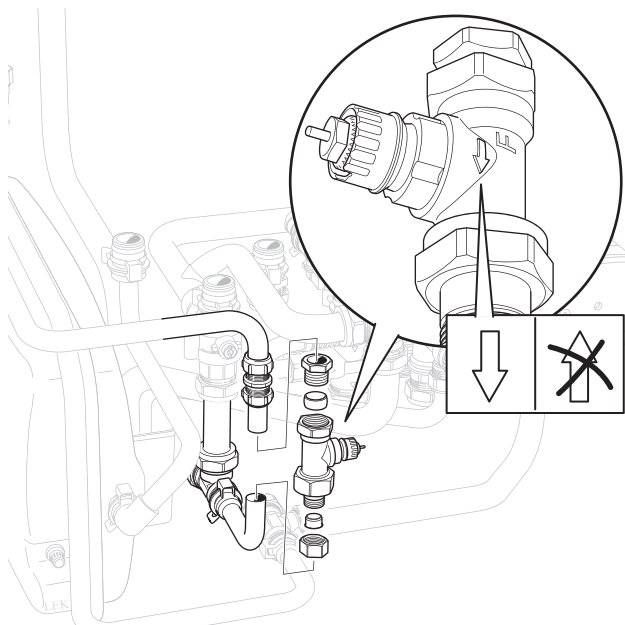
OBS!

Kompresjonskoblingen skal kun monteres på F470 med artikkelnummer 066 065 eller 066 066. På andre F470 brukes den eksisterende koblingen.

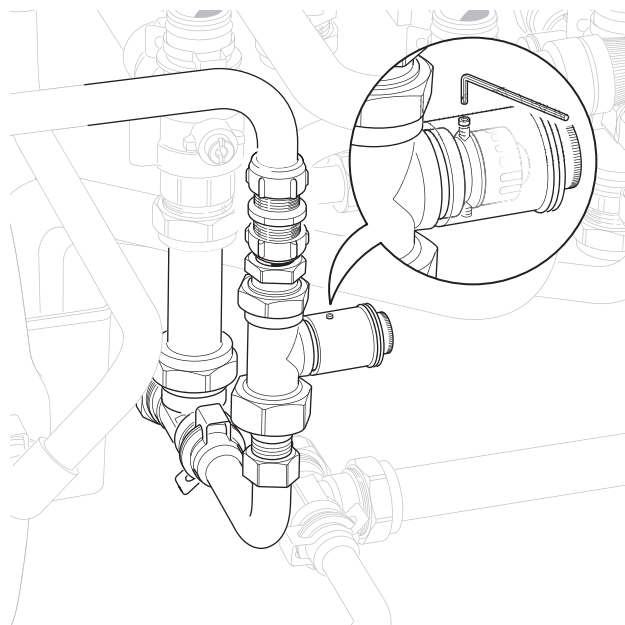
2. Kontroller at den vedlagte ventilen er innstilt i posisjon N (helt åpen). For justering av volumstrøm gjennom ventilen se side 23.



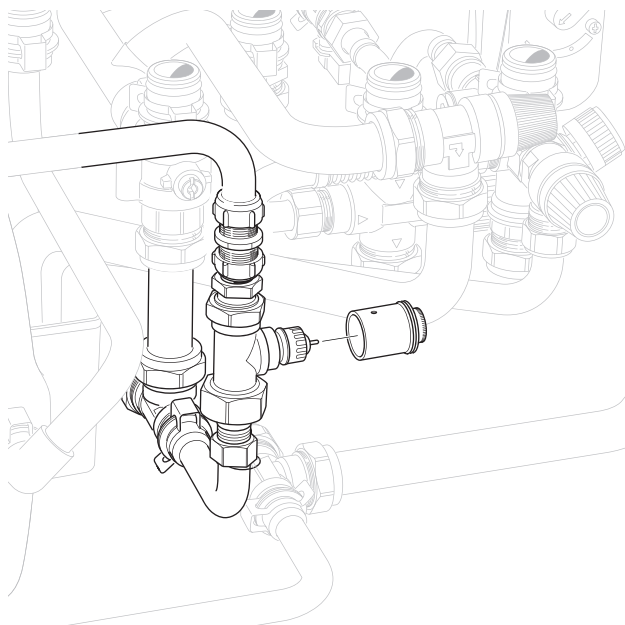
3. Monter ventilen i F470.



5. Lås fast adapteren med de 2 skruene.

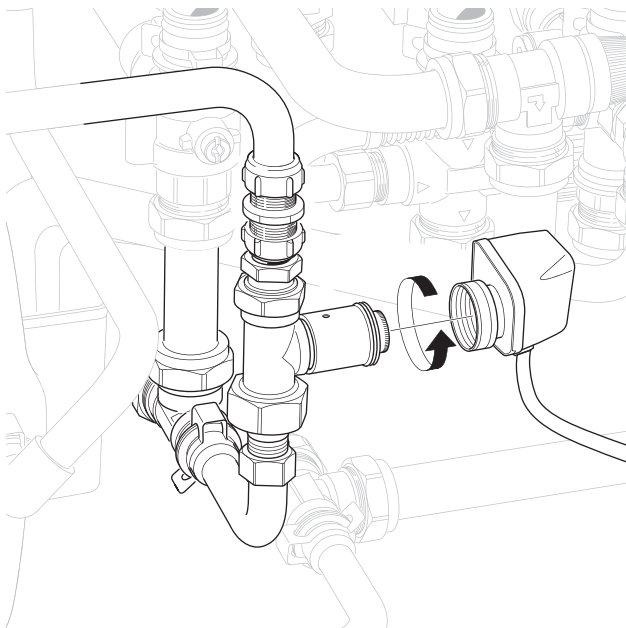


4. Monter adapteren på ventilen.



TERMOELEKTRISK AKTUATOR

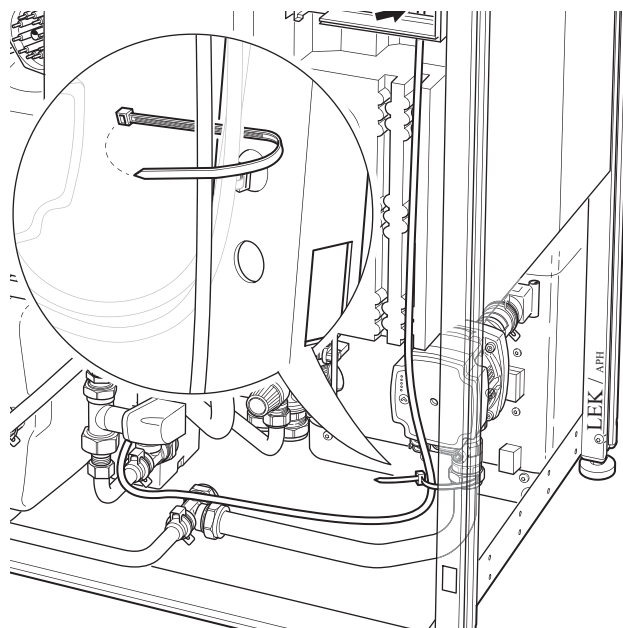
1. Monter aktuatoren på adapteren.



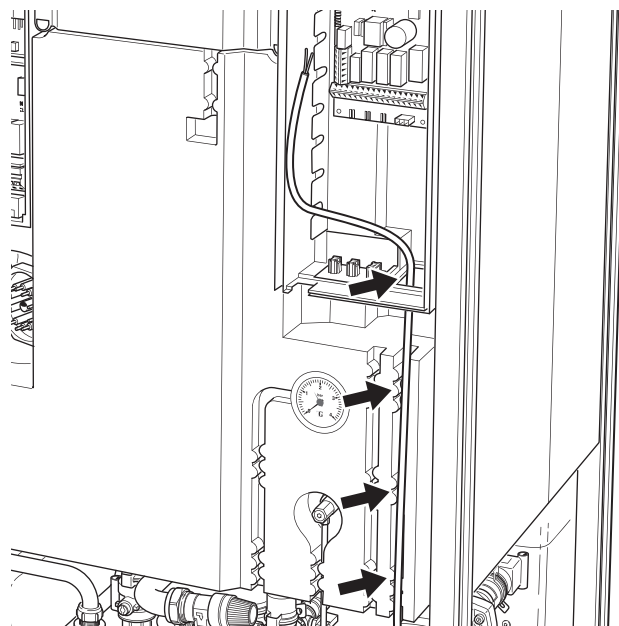
HUSK!

Aktuatoren bør monteres slik at kabelen er rettet nedover.

2. Bunt sammen kabelen med eksisterende kabler i F470.



3. Fest kabelen i kabelsporet og tre den gjennom kabelgjennomføringen.



Tillufts batteri

Vannvolumstrømmen gjennom tillufts batteriet

Vannvolumstrømmen gjennom tillufts batteriet stilles inn ventilen. Ventilen skal justeres for å unngå unødig energiforbruk i boligen. Tilluftstemperaturen skal være omtrent den samme som innnetemperaturen, gjerne noen grader lavere.

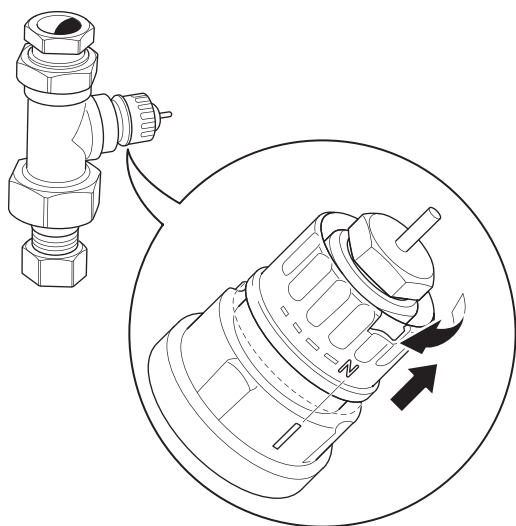


TIPS!

Etterjuster ventilen en dag da utetemperaturen er lav.

JUSTERING AV VENTILEN

Juster volumstrømmen med reguleringen på ventilen.



HUSK!

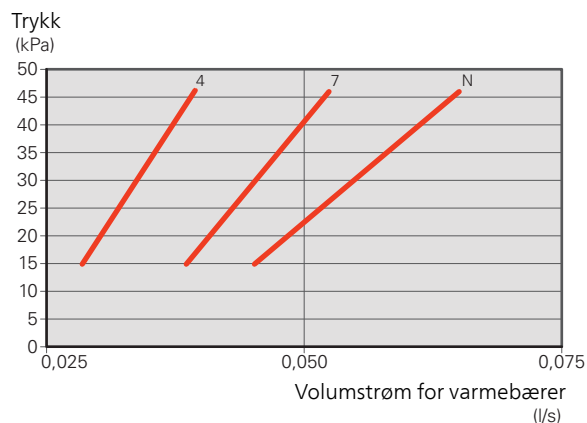
Grunnet lave volumstrømmer og risiko for frost er 3 laveste anbefalte innstilling.



HUSK!

Se også installatørhåndboken for F470.

Volumstrøm gjennom tillufts batteriet



El-tilkobling



OBS!

All elektrisk tilkobling skal gjøres av kvalifisert elektriker.

Elektrisk installasjon og trekking av ledninger skal utføres i samsvar med gjeldende forskrifter.

F470 skal være uten spenning ved installasjon av BSA 10.



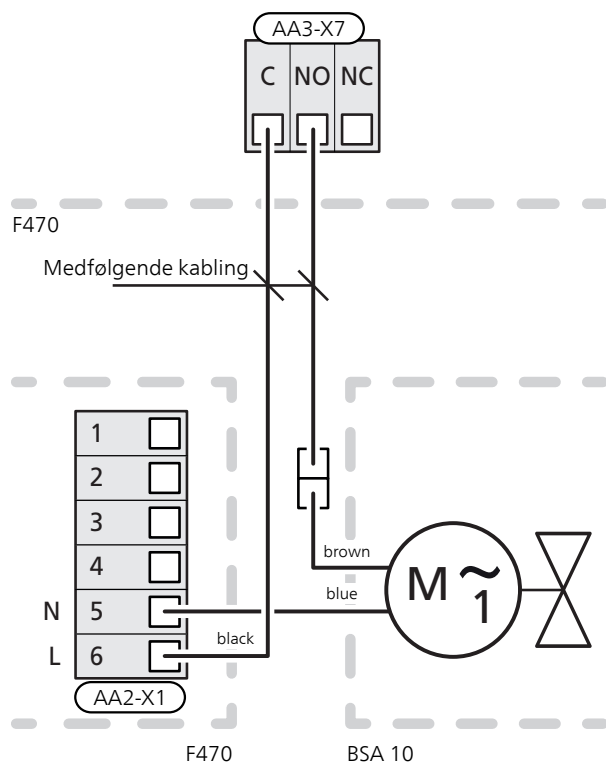
OBS!

Hvis kabelen er skadet, må den kun erstattes av NIBE, serviceansvarlig eller liknende godkjent personale for å unngå eventuell fare og skade.

TILKOBLING AV AKTUATOR

Koble til den medfølgende kabelen. Brun leder til AA3-X7:NO og svart leder mellom AA3-X7:C og AA2-X1:6. Skjøt den brune lederen med faselederen (brun) fra aktuatoren.

Koble nullederen (blå) fra aktuatoren til AA2-X1:5(N).



HUSK!

Varmepumpens programvare skal være programvareversjon 8129R4 eller senere. Hvis dette ikke er tilfelle, skal programvaren oppdateres. Oppdatering er tilgjengelig på medfølgende USB-minne.

Programinnstillingen av BSA 10 kan gjøres via startguiden eller direkte i menysystemet i F470.

STARTGUIDEN

Startguiden vises ved første oppstart etter varmepumpeinstallasjonen, men finnes også i meny 5.7.

MENYSYSTEMET

Hvis du ikke definerer alle innstillinger via startguiden eller trenger å endre en innstilling, kan du gjøre dette i menysystemet.

MENY 5.4 - MYKE INN-/UTGANGER

Under AA3-X7 velger du: "valve supply air".

MENY 4.9.2 - AUTODRIFTSINNSTILLING

Val av temperaturer for "stopp av varme", "stopp av till.varme" og "stopp forvarming tilluft" samt innstilling av "filtreringstid".



HUSK!

Det er ikke mulig å stille "stopp forvarming tilluft" høyere enn "stopp av varme".



HUSK!

Se også installatørhåndboken for F470.

Suomi

Yleistä

Tätä lisävarustetta käytetään F470:n tuloilmalämmityksen estämiseen samalla kun koko vesikiertoinen lämmitysjärjestelmä tai osa siitä jatkavat lämmittämistä. Esimerkiksi kesällä voidaan estää tuloilman lämmitys, mutta kylpyhuoneen lattialämmitys lämmittää edelleen.

SISÄLTÖ

1 kpl	Sovitin
1 kpl	Nippa
1 kpl	Kaapelit
1 kpl	Puristusliitin
1 kpl	Kupariputki
1 kpl	Suora puserrusliitin
1 kpl	Termomoottori
1 kpl	USB-muisti ja ohjelmisto
1 kpl	Venttiili

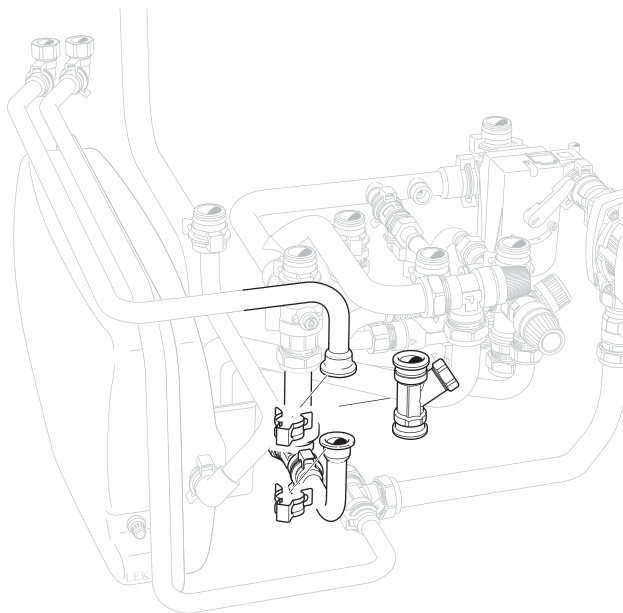
F470:n muutos

YLEISTÄ

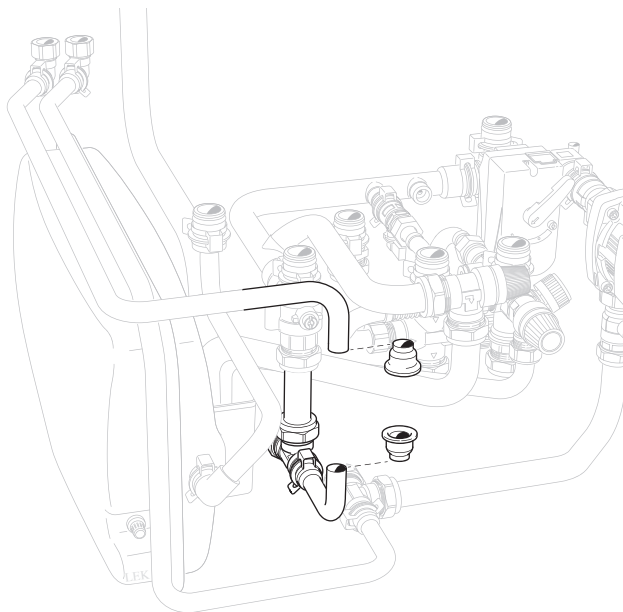
1. Kytke lämpöpumppu pois päältä ja katkaise virta turvakytkimellä.
2. Irrota etuluukut asennusohjeen mukaisesti.
3. Tyhjennä F470 vedestä ja päästä paine lämmitysjärjestelmästä, jos lämpöpumppu on asennettu aikaisemmin.

F470 TUOTENUMEROLLA 066 065 TAI 066 066

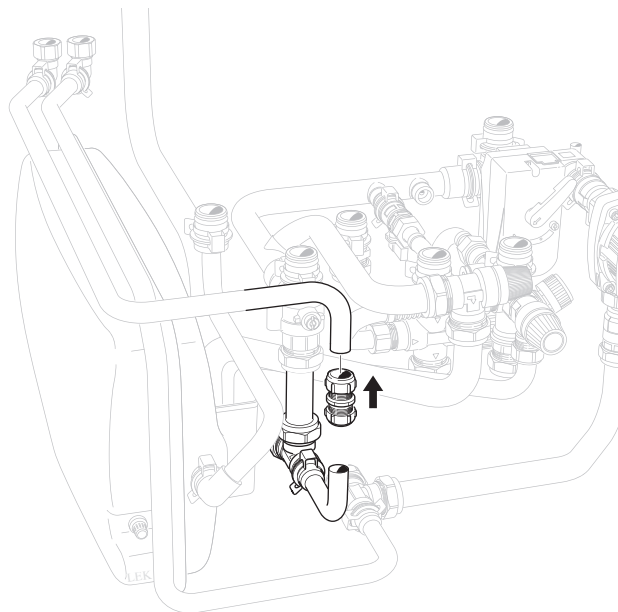
1. Irrota säätöventtiili (RN1) F470:ssa.



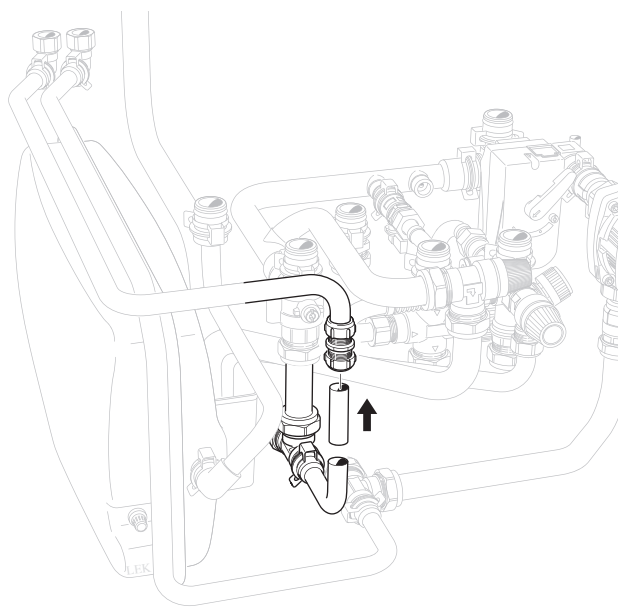
2. Katkaise levitykset putkista. Katkaise mahdollisimman läheltä laippaa esim. rautasahalla.



3. Asenna mukana toimitettu suora puserrusliitin ylempään putkeen.

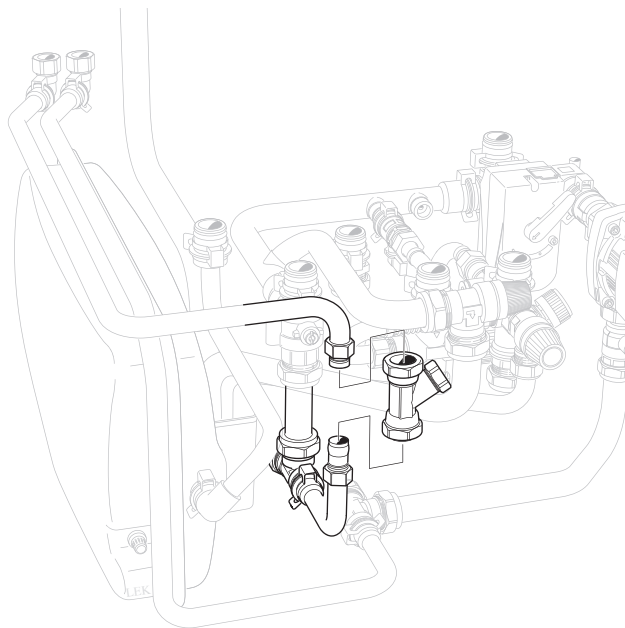


4. Asenna mukana toimitettu kupariputki suoraan liittimeen.

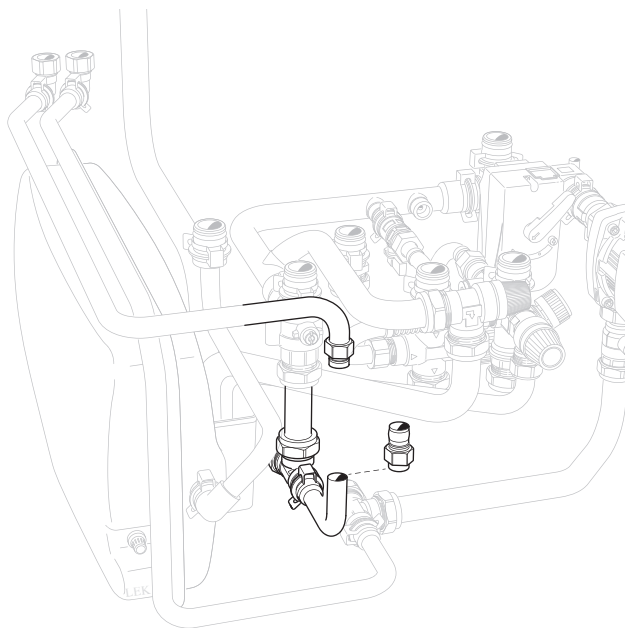


F470 MUIDEN TUOTENUMEROIDEN KANSSA

1. Irrota säätöventtiili (RN1) F470:ssa.



2. Katkaise puserrusliitin.

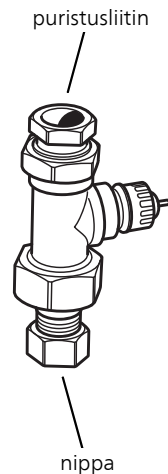


Asennus

MUKANA TOIMITETTU VENTTIILI

Kuvissa näkyvät F470 tuotenumeroilla 066 065.

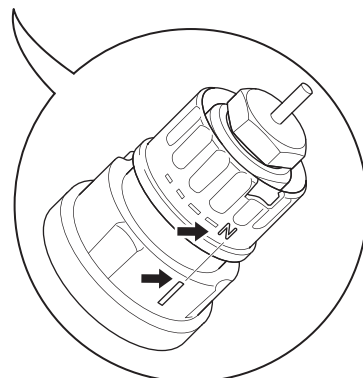
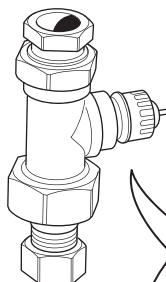
1. Asenna puristusliitin venttiilin tuloon. Asenna nippa lähtöön.



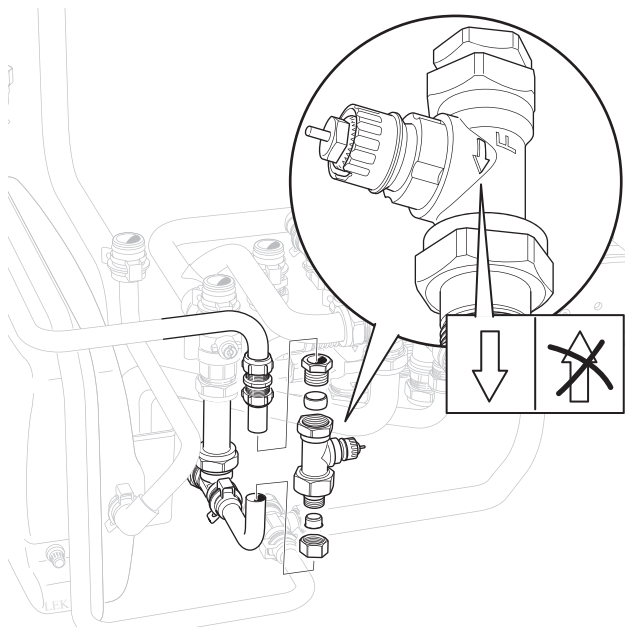
HUOM!

Puristusliitin on asennettava ainoastaan F470:een tuotenumeroilla 066 065 tai 066 066. Muissa F470:ssa käytetään nykyistä liitintä.

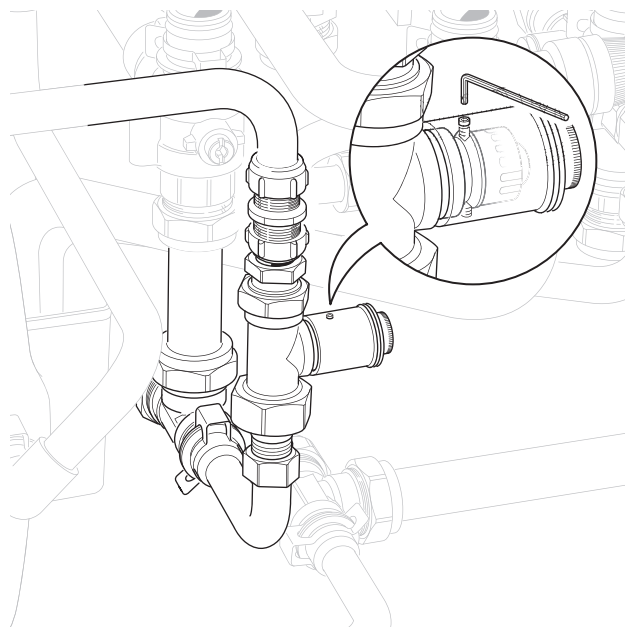
2. Varmista, että venttiili on asennossa N (kokonaan auki). Katso venttiilin virtauksen säätö sivulta 30.



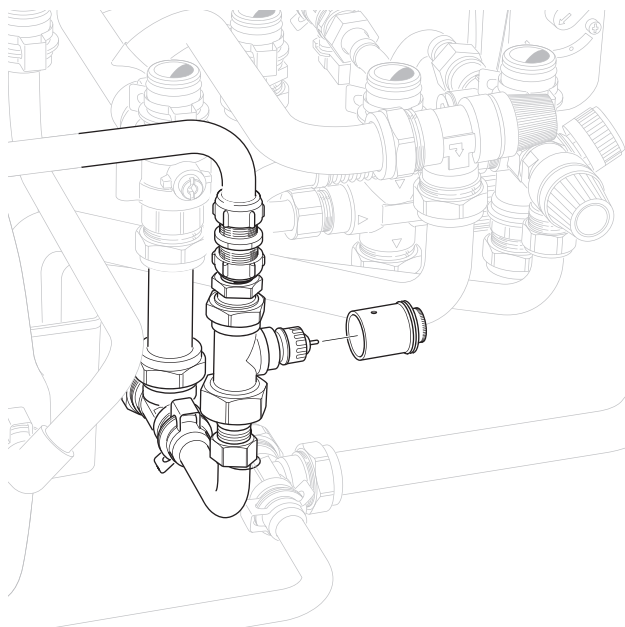
3. Asenna venttiili F470:een.



5. Lukitse sovitin 2 ruuvilla.

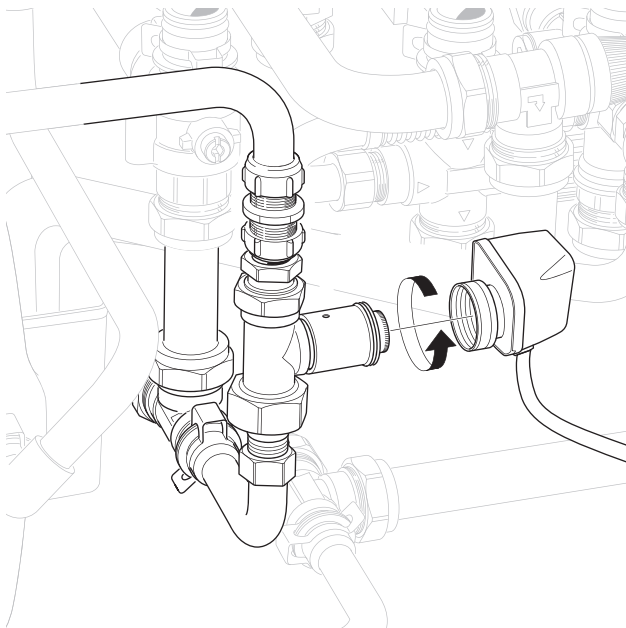


4. Asenna sovitin venttiiliin.



TERMOMOOTTORI

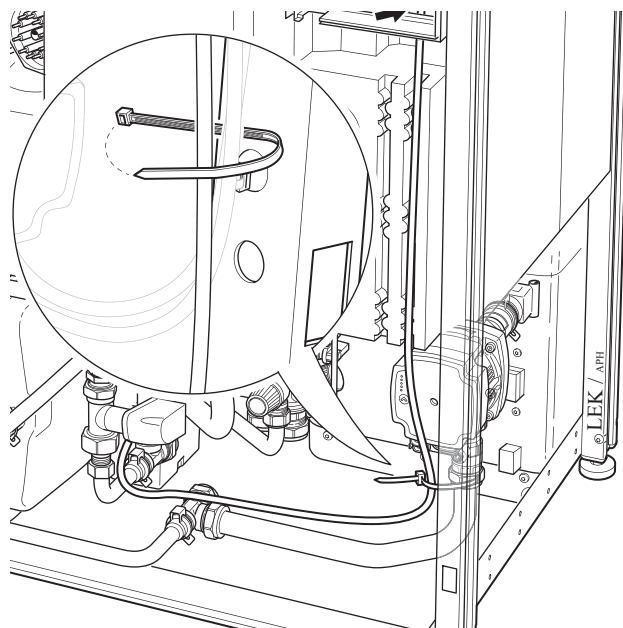
1. Asenna termomoottori sovittimeen.



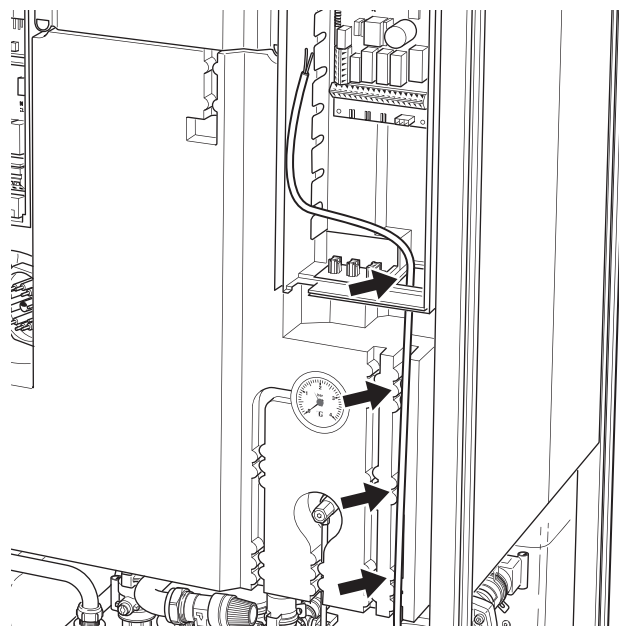
MUISTA!

Termomoottori on asennettava niin, että kaapeli on alaspäin.

2. Kiinnitä kaapeli yhteen F470:n muiden kaapeleiden kanssa.



3. Kiinnitä kaapeli kaapelikouruun ja pujota läpiviennin läpi.



Tuloilmapatteri

Vesivirta tuloilmapatterin läpi

Vesivirta tuloilmapatterin läpi säädetään venttiilillä. Tätä venttiiliä tulee säätää tarpeettoman energiankulutuksen välttämiseksi. Tuloilman lämpötilan tulee olla noin sama kuin sisälämpötila, mieluiten muutaman asteen sisälämpötilaa matalampi.

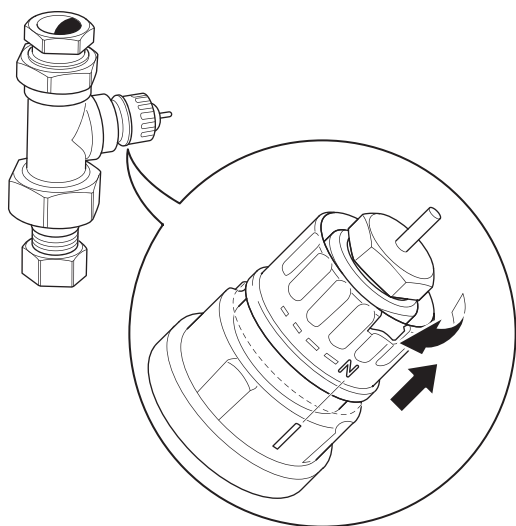


VIHJE!

Säädä venttiili sellaisena päivänä, kun ulkona on kylmä.

VENTTIILIN SÄÄTÄMINEN

Säädä virtaus venttiilin säätimellä.



MUISTA!

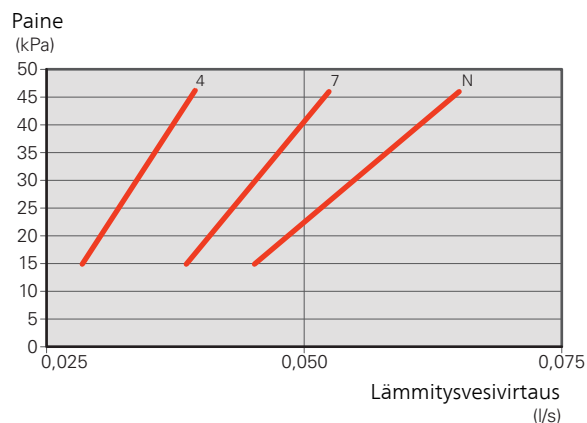
Pieneen virtaukseen liittyvän jäätymisriskin vuoksi pienin suositeltu asetus on 3.



MUISTA!

Katso myös F470:n asentajan käsikirja.

Vesivirta tuloilmapatterin läpi



Sähköasennukset



HUOM!

Sähköasennukset saa tehdä vain valtuutettu sähköasentaja.

Sähköasennukset ja johtimien veto on tehtävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

F470:n pitää olla jännitteetön BSA 10:n asennuksen aikana.



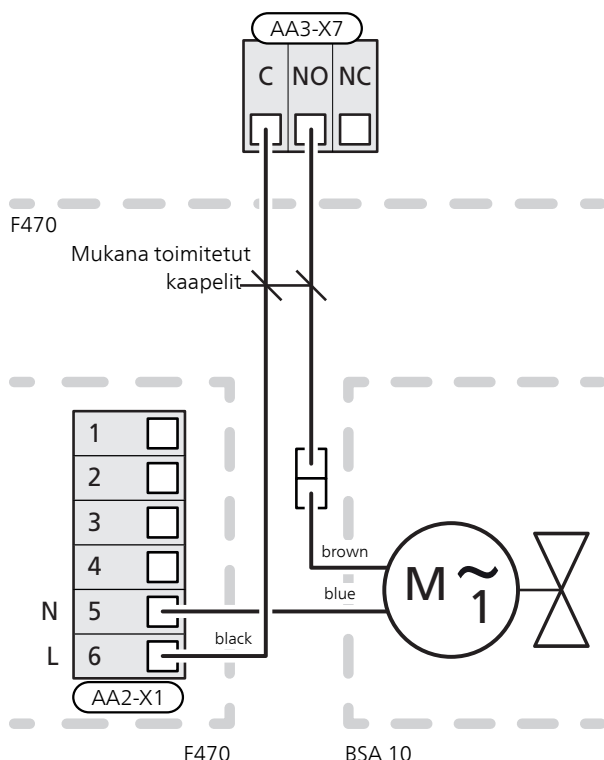
HUOM!

Jos kaapeli on vahingoittunut, sen saa vaihtaa vain NIBE, valmistajan huoltoedustaja tai vastaava pätevä ammattilainen vaaran välttämiseksi.

TOIMILAITTEEN KYTKENTÄ

Kytke mukana toimitetut kaapelit. Ruskea johdin liitetään AA3-X7:NO ja musta johdin liittimien AA3-X7:C ja AA2-X1:6 välille. Liitä ruskea johdin toimilaitteen vaihejohtimeen (ruskea).

Kytke toimilaitteen nollajohdin (sininen) liittimeen AA2-X1:5(N).



MUISTA!

Lämpöpumpun ohjelmistoversion on oltava 8129R4 tai uudempi. Ellei näin ole, ohjelmisto pitää päivittää. Ohjelmiston voi päivittää mukana toimitetulta USB-muistilta.

BSA 10:n ohjelma-asetukset voidaan tehdä aloitusoppaan kautta tai suoraan F470- valikkojärjestelmässä.

ALOITUSOPAS

Aloitussopas näytetään ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä lämpöpumpun asennuksen jälkeen, mutta se löytyy myös valikosta 5.7.

VALIKKOJÄRJESTELMÄ

Ellet tee kaikkia asetuksia aloitusoppaan kautta tai haluat muuttaa jotain asetusta, voit tehdä sen valikkojärjestelmässä.

VALIKKO 5.4 - PEHMEÄT LÄHDÖT/TULOT

Valitse kohdassa AA3-X7: "valve supply air".

VALIKKO 4.9.2 - AUTOM.TILAN ASETUKSET

Lämpötilojen "lämmityksen pysäytys", "lisäyksen pysäytys" ja "tuloilma esilämmitys seis" valinta sekä "suodatusaika":n asetus.



MUISTA!

"Tuloilma esilämmitys seis" ei saa olla korkeampi kuin "lämmityksen pysäytys".



MUISTA!

Katso myös F470:n asentajan käsikirja.

NIBE Energy Systems
Hannabadsvägen 5
Box 14
SE-285 21 Markaryd
info@nibe.se
nibe.eu

IHB SV 1839-3 431596



431596